

所別：中國文學系碩士班 一般生組 科目：文字學

- 一、《說文解字·敘》云：「是時，秦燒滅經書，滌除舊典，大發吏卒。興戍役，官獄職務繁，初有隸書，以趣約易，而古文由此絕矣。」試說解其旨意，並針對「隸書」的命名、涵義與形體特色作一說明。(20%)
- 二、近年來兩岸學者對漢語文字異體的研究和整理頗為興盛，請就《說文解字》的異體字說明書中之類別與價值，以及後人對《說文解字》異體字的研究成果。(15%)
- 三、試將各被切字填入《韻鏡》圖中(★請自畫《韻鏡》之圖)，並詳細說明各以什麼方法歸至適當位置。(★必須歸字方法及位置均正確者，該小題方能計分)(21%)
 - (1)逢：符容切 (4)松：祥容切
 - (2)恭：九容切 (5)醴：女容切
 - (3)鍾：職容切 (6)容：餘封切
- 四、請回答下列各小題：(14%)
 - (一)英語 store 一詞在粵語中被譯成「士多」，請問上面在翻譯外來語時所採用的譯音手段為何？(4%)
 - (二)日立無聲冷氣所使用「聲藏不露」的廣告諧音詞與諧音來源詞的關係如何？(4%)
 - (三)「芳」字閩南語白讀作[p'an55]、文讀作[hən55]，請問此二讀在漢語音韻史的聲母研究上反映出什麼語音現象？(6%)
- 五、清儒經常強調：「訓詁之指，存乎聲音」。試舉三例以說明其含義。(30%)